

# ROWENTA

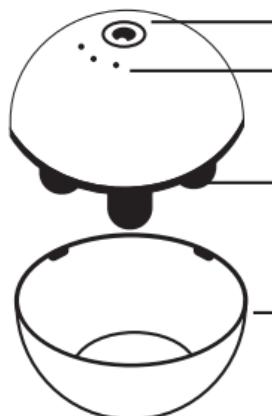
---



- [FR](#)
- [EN](#)
- [ES](#)
- [DE](#)
- [IT](#)
- [PT](#)
- [UK](#)
- [CS](#)
- [NL](#)
- [PL](#)
- [RU](#)
- [SK](#)
- [RO](#)
- [HU](#)

## YOUTH FACIAL MASSAGER

## DESCRIPTION



### Bouton

1x pression longue pour allumer l'appareil  
2-3x pour augmenter les vitesses  
4x pour éteindre l'appareil

### Indicateur de vitesses

### Port de charge

### Capuchon de protection



### Cable de charge

A utiliser uniquement avec  
l'embout donné

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Rowenta vous remercie d'avoir acquis le Masseur Visage Jeunesse: Grâce à ses doigts à facettes, il vous permettra d'obtenir un teint radieux et de ralentir les premiers signes de l'âge. Nous vous recommandons de l'utiliser 2 min/jour 4x/semaine, le matin ou le soir, accompagné de votre crème habituelle pour obtenir les meilleurs résultats et un meilleur confort.
- Pour commencer, appuyez sur le bouton. Personnalisez votre routine en choisissant la vitesse qui vous convient le mieux: la vitesse 1 est enclenchée au démarrage, appuyez 1 ou 2 fois supplémentaires pour augmenter la vitesse. Appuyez une quatrième fois pour éteindre l'appareil. Utilisez l'appareil sur votre visage en évitant les zones sensibles (lèvres, yeux) et en effectuant de préférence des mouvements de haut en bas.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- Pour les pays soumis à la réglementation UE (marquage CE) : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants.

- Pour les pays non soumis à la réglementation UE : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Votre appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et non avenue si l'appareil est utilisé incorrectement.
- Avant toute utilisation, veuillez vous assurer que le produit et ses accessoires ne sont pas défectueux. Si votre appareil est endommagé ou présente un défaut, cessez de l'utiliser. Si votre appareil tombe et fonctionne ensuite anormalement, cessez d'utiliser votre appareil et contactez le service après-vente. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



**MISE EN GARDE:** Maintenir l'appareil à sec. Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients

## contenant de l'eau.

- Vous pouvez cependant nettoyer les quatre doigts de l'appareil après usage. Assurez vous de les sécher ensuite et de ne laisser aucun résidus d'eau.
- Ne jamais mettre l'appareil au lave-vaisselle. Ne pas nettoyer le produit avec des produits corrosifs.
- Ne pas utiliser l'appareil par température inférieure à 15 °C et supérieure à 35 °C. Toujours conserver l'appareil sur une surface plane, résistante à la chaleur. Ne jamais mettre l'appareil en contact avec d'autres produits inflammables. Aussi si l'appareil devient très chaud lors de son utilisation, éviter tout contact avec la peau.
- Pour éviter des échauffements de la peau il est conseillé d'utiliser l'appareil lentement et sans effort.

### Unité d'alimentation amovible

**MISE EN GARDE :** Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible 0952 fournie avec l'appareil. Pour une charge optimale, insérer correctement l'appareil dans la base de charge. Veuillez vérifier la compatibilité de l'appareil avec le réseau électrique de votre pays. Lorsque vous débranchez ne pas tirer sur le cordon, mais tirez par la prise. Ne pas utiliser de rallonge.

- Débrancher toujours l'appareil une fois la charge terminée, avant nettoyage ou en cas d'anomalie de fonctionnement.
- Cet appareil est un dispositif de soin pour la peau ; ce n'est pas un appareil médical. Si vous prenez des médicaments, veuillez contacter votre médecin avant d'utiliser cet appareil. Veillez à utiliser l'appareil uniquement sur la peau du visage, et non sur les yeux ni sur le corps. Utilisez toujours l'appareil en mouvement sur votre peau.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - avec des crèmes médicales, des huiles essentielles, des cosmétiques maison et des produits corrosifs et exfoliants
  - sur une peau abîmée et brûlée par le soleil
  - sur une peau malsaine
  - sur les zones pouvant présenter un risque pour la santé (varices, grains de beauté, taches de naissance)
  - sur le corps, directement sur les yeux les sourcils et arcades sourcilières. Ce produit est réservé pour une utilisation exclusive sur le visage
  - si vous souffrez d'affections cutanées et de maladies telles que l'eczéma, une inflammation, de l'acné...

- si vous avez subi une chirurgie esthétique du visage (Botox, lifting, etc...)
  - si vous avez un stimulateur cardiaque ou un implant dentaire
  - si vous êtes allergique à certains métaux (nickel)
  - si vous prenez des stéroïdes ou des substances photosensibles
  - si vous êtes enceinte
  - si vous possédez un ou plusieurs tatouages sur le visage ainsi que du maquillage permanent
- Arrêtez d'utiliser l'appareil en cas d'allergie, d'irritation, de rougeur ou d'un inconfort. Si vous portez des piercings au visage, retirez-les avant d'utiliser l'appareil. Veillez à ne pas utiliser l'appareil près de ces zones. Avant l'utilisation, veillez également à enlever les lunettes et les bijoux. Nous vous recommandons de vous attacher les cheveux avant tout utilisation.

## RECYCLAGE DU PRODUIT

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!



Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Avant de retirer la batterie, déchargez la complètement. Ouvrez le compartiment de la batterie à l'aide d'un outil, coupez toutes les connexions, puis recyclez la batterie en toute sécurité.

**Ces instructions sont également disponible sur notre site internet  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – France  
421 266 271 R.C.S. Lyon

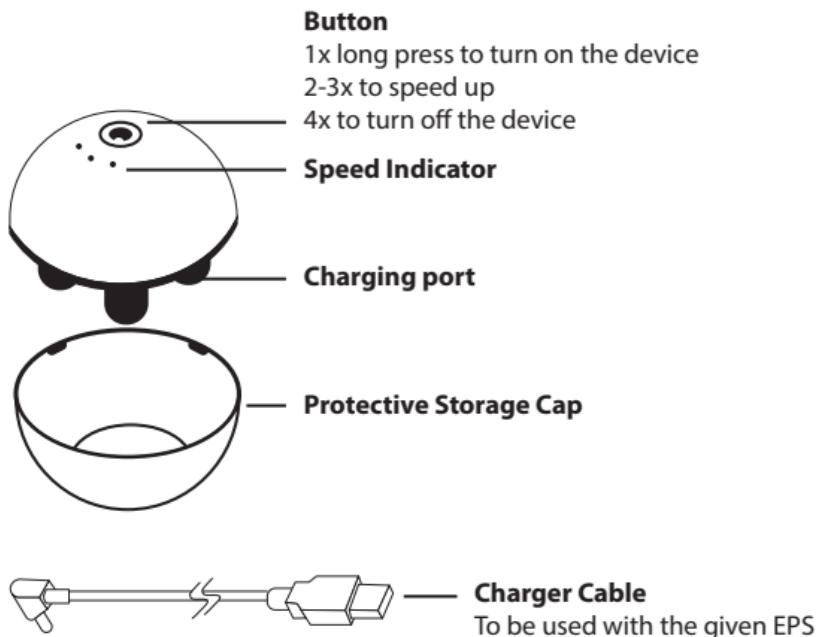
INPUT : 100-240V 50/60Hz

OUTPUT : 5.0V 1.0A 5.0W

A.A.E. : 76,6%

No load : 0,06W

## DESCRIPTION



## BEFORE FIRST USE

- You have purchased the Rowenta Youth Facial Massager: Thanks to its microstimulation, this appliance will restore the glow of your skin and slow down the first signs of ageing. We advise to use it 2min/day 4times/week, in the morning or at night, after applying your usual cream to get the best results.
- To start, press the button. Personalize your routine choosing the speed that you prefer : 1st speed is already set off when you start the device, press 1-2 more times to speed up. Press the button one more time to turn off the device. Use the Youth Facial Massager avoiding sensitive areas (lips, eyes) and creating movement from the bottom up.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.
- For countries subject to EU regulations (CE marking): This device can't be used by children. This appliance can be used by persons with impaired physical, sensory or mental abilities, or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have received instructions concerning how to safely use the appliance and if they have understood the risks involved. Children should not be allowed to play with the appliance. Children should not clean or perform maintenance procedures on the appliance. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing

**the battery. The battery is to be disposed of safely.**

- For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled people.
- Your device should be used only for domestic use. It could not be used for professional purpose. Warranty become null and void if used wrongly.
- Before any use, please ensure that the product and accessories have any defect. If your device is damaged or shows any defect, don't use it anymore. If your appliance fall down and works abnormally after, don't use it and contact after sales service. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



**CAUTION :** Keep your appliance in a dry place. Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers... Do not

**immerse or put under running water the appliance even for cleaning purposes. Never use your device with wet hands.**

- You can however wash the fingers under water after use. Make sure to dry it with a towel after all to remove all stain of water.
- Never use the dishwasher to clean the appliance. Don't clean your appliance with abrasive or corrosive products.
- Don't use this appliance when the temperature is below 15°C and above 35°C. Always keep it on a flat surface resistant to heat. Never put it in contact with other inflammable materials. If the appliance becomes very hot during use, avoid skin contact.
- To avoid heating, you should use the appliance slowly and without effort.
- Detachable supply unit  
WARNING: For the purpose of recharging the battery, only use the supply unit and base 0952 provided with this appliance. For an optimal charge, the device should be correctly inserted into the base. Make sure your appliance is in accordance with the supply network of your country. Don't unplug the cord by cord pulling but by plug pulling. Don't use Electrical extension cord.
- The appliance must be unplugged after battery full charge, before cleaning or in case of abnormal functioning.
- This appliance is a skincare appliance, not a medical device. If you are on medication or if you suffer from medical problems, please contact your doctor before using our appliance. Make sure to use the device only on face skin, not on eyes or body. Always use the device in motion on your skin.
- Do not use the appliance:
  - With exfoliating cosmetics, peelings, homemade cosmetics, essential oils, medical creams and corrosive products
  - on wet, chapped skin, open wounds, or when you suffer from eye diseases, eye irritation, eye infection, etc...
  - on the body, directly on eyes, eyelashes and eyelids. Its use is exclusively reserved for the face area
  - on damaged and sun burned skin
  - on unhealthy skin
  - on areas which may present a health hazard (varicose veins, moles, birthmarks)
  - if you suffer from skin conditions and diseases such as eczema, in-

- flammation, acne...
- If you have done a cosmetic surgery on your face (botox, lifting, etc...)
  - If you have a pacemaker or dental implant
  - If you are allergic to some metals (nickel)
  - If you take steroids or photosensitive substances
  - If you are pregnant
  - If you have any tattoo on your face or permanent makeup
- Please stop using the appliance in case of allergy, irritation, redness or if you feel pain or any signs of discomfort. If you wear piercings on your face, please take it off before using the device. Take care to not use the device next to those areas. Before use make sure to take glasses, contact lenses and jewels off too. We advise to tie your hair before any use..

## CLEANING / RECYCLING

### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST :



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

#### Recycling the batteries:

Before removing the LI-ION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

**Those instructions are also available on our website**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

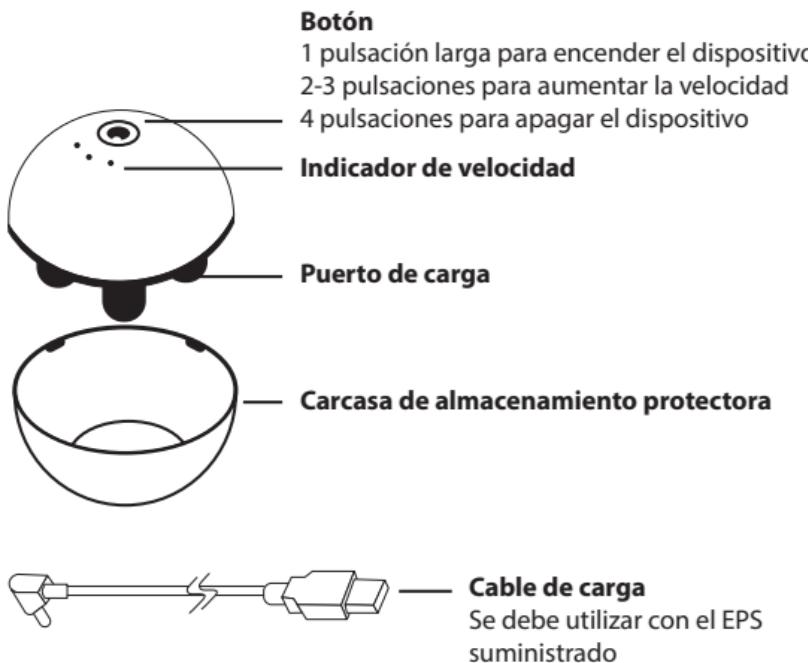


Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – France  
421 266 271 R.C.S. Lyon

INPUT : 100-240V 50/60Hz  
OUTPUT : 5.0V 1.0A 5.0W  
A.A.E. : 76,6%  
No load : 0,06W

## DESCRIPCIÓN



## ANTES DEL PRIMER USO

- Has comprado el masajeador facial Rowenta Youth: Gracias a su microestimulación, este aparato restablecerá el brillo de la piel y reducirá los primeros signos de envejecimiento. Para conseguir los mejores resultados, recomendamos utilizarlo durante 2 minutos al día, 4 días a la semana, por la mañana o por la noche, después de aplicar la crema habitual.
- Para comenzar, pulsa el botón. Personaliza tu rutina con la velocidad deseada: El dispositivo se inicia por defecto en la primera velocidad, pero puedes pulsar 1 o 2 veces más para aumentarla. Pulsa el botón una vez más para apagar el dispositivo. Cuando utilices el masajeador facial Youth, evita las zonas sensibles (labios, ojos) y realiza movimientos de abajo hacia arriba.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para tu seguridad, este aparato cumple con las normas y regulaciones aplicables (directiva relativa a la baja tensión, compatibilidad electromagnética, directivas ambientales, etc.).
- Como medida de seguridad adicional, recomendamos la instalación de un dispositivo diferencial de protección de corriente en el circuito eléctrico que suministra alimentación al cuarto de baño, y que funcione a 30 mA como máximo. Pide consejo al instalador.
- Para los países sujetos a la normativa de la UE (mercado CE): Los niños no pueden usar este dispositivo. Este aparato lo pueden usar personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o de conocimiento, siempre que estén supervisadas de forma adecuada o hayan recibido instrucciones para usar el aparato de forma segura y comprendan los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar procedimientos de mantenimiento en el aparato. La batería debe extraerse del aparato antes de desecharse. El aparato debe desconectarse de la toma

de alimentación al extraer la batería. La batería debe desecharse de forma segura.

- Para otros países no sujetos a la normativa de la UE: Este aparato no está diseñado para su uso por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o que reciban instrucciones relacionadas con el uso del aparato por otra persona responsable de su seguridad. Deberá vigilarse a los niños para evitar que jueguen con el aparato. Este aparato contiene baterías que solo las personas cualificadas pueden sustituir.
- El aparato solo debe usarse en el ámbito doméstico. No debe usarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada si se usa de forma incorrecta.
- Antes de su uso, asegúrate de que el producto y los accesorios no tienen defectos. Si el dispositivo está dañado o presenta algún defecto, no vuelvas a usarlo. Si el aparato se cae y después funciona de forma anómala, no lo uses y ponte en contacto con el servicio post-venta. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe sustituir el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar peligros.



**PRECAUCIÓN:** Conserva el aparato en un lugar seco. No uses nunca el aparato con las manos mojadas o cerca del agua que hay en bañeras,

**duchas, lavabos u otros recipientes. No sumerjas ni coloques el aparato bajo un chorro de agua, ni siquiera con fines de limpieza. No uses nunca el aparato con las manos mojadas.**

- No obstante, puedes lavar los dedos con agua después de su uso. Asegúrate de secar el aparato con una toalla para eliminar las manchas de agua.
- No uses nunca el lavavajillas para limpiar el aparato. No limpies el aparato con productos abrasivos o corrosivos.
- No uses este aparato cuando la temperatura sea inferior a 15 °C y superior a 35 °C. Manténlo siempre sobre una superficie plana resistente al calor. Nunca lo pongas en contacto con otros materiales inflamables. Si el aparato se calienta mucho durante el uso, evita el contacto con la piel.
- Para evitar que se caliente, debes usar el aparato lentamente y sin forzarlo.
- Unidad de alimentación extraíble

**ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, usa únicamente la unidad de alimentación y la base 0952 que se suministran con este aparato. Para una carga óptima, el dispositivo debe estar correctamente insertado en la base. Asegúrate de que el aparato se puede utilizar con la red eléctrica de tu país. Para desenchufarlo, no tires del cable, sino del enchufe. No uses cables alargadores.

- El aparato debe desenchufarse cuando la batería se haya cargado por completo, antes de limpiarlo o en caso de un funcionamiento anómalo.
- Este aparato está indicado para el cuidado de la piel, no es un dispositivo médico. Si tienes medicación o problemas médicos, ponte en contacto con tu médico antes de usar el aparato. Asegúrate de usar el dispositivo solo sobre la piel de la cara, no en los ojos ni en el cuerpo. Usa el aparato siempre en movimiento sobre la piel.
- No uses el aparato:
  - Con cremas exfoliantes, peelings, cosméticos caseros, aceites esenciales, cremas medicinales y productos corrosivos
  - Sobre la piel mojada y agrietada, y heridas abiertas, o bien si padeces enfermedades oculares, irritación ocular, infección ocular, etc.

- Sobre el cuerpo, directamente sobre los ojos, las pestañas y los párpados; su uso está reservado exclusivamente para la zona de la cara
  - sobre la piel dañada o quemada por el sol
  - sobre la piel poco saludable
  - en zonas que pueden suponer un riesgo para la salud (venas varicosas, lunares, marcas de nacimiento)
  - si padeces enfermedades y afecciones de la piel como eccema, inflamación, acné, etc.
  - Si te has sometido a cirugía cosmética en la cara (bótox, lifting, etc.)
  - Si tienes un marcapasos o implante dental
  - Si eres alérgico a algunos metales (níquel)
  - Si tomas esteroides o sustancias fotosensibles
  - Si estás embarazada
  - Si tienes algún tatuaje o maquillaje permanente en la cara
- Deja de usar el aparato en caso de alergia, irritación o enrojecimiento, o bien si sientes dolor o molestias. Si tienes piercings en la cara, quítalos antes de usar el dispositivo. Ten cuidado de no usar el aparato cerca de dichas zonas. Antes de su uso, quítate también las gafas, las lentillas y las joyas. Te recomendamos atarte el pelo antes del uso.

## LIMPIEZA/RECICLAJE

### LA CONSERVACIÓN DEL MEDIOAMBIENTE ES FUNDAMENTAL:



Este aparato contiene materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse. Llévalo a un punto verde local.

#### Reciclaje de las baterías:

Antes de extraer las baterías de iones de litio, descárgalas completamente. Abre el compartimento de la batería con una herramienta, corta todas las conexiones y, a continuación, recicla las baterías de forma segura.

**Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web,  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Francia  
421 266 271 R.C.S. Lyon

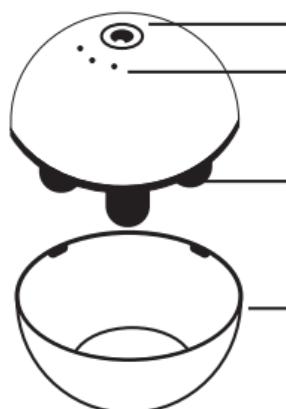
POTENCIA DE ENTRADA: 100-240 V 50/60 Hz

POTENCIA DE SALIDA: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

A.A.E. : 76,6%

Sin carga: 0,06 W

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**Taste**

- 1x lang drücken, um das Gerät einzuschalten
- 2- bis 3x drücken, um es zu beschleunigen
- 4x drücken, um das Gerät auszuschalten

**Geschwindigkeitsanzeige****Ladeanschluss****Schutzdeckel zur Lagerung****Ladekabel**

Nur mit dem beiliegenden EPS-Adapter verwenden

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Sie haben das Gesichtsmassagegerät Youth von Rowenta gekauft: Dank der Mikrostimulation stellt dieses Gerät den Glanz Ihrer Haut wieder her und verlangsamt die ersten Alterungserscheinungen. Wir empfehlen, es vier Mal pro Woche jeweils zwei Min./Tag, entweder morgens oder abends zu verwenden, nachdem Sie Ihre übliche Gesichtscreme aufgetragen haben, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
- Drücken Sie zum Starten die Taste. Stellen Sie das Programm individuell ein und wählen Sie die Geschwindigkeit Ihrer Wahl: Wenn das Gerät startet, ist die erste Geschwindigkeitsstufe bereits vorausgewählt. Drücken Sie noch ein bis zwei Mal, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Gerät auszuschalten. Verwenden Sie das Gesichtsmassagegerät Youth in einer Bewegung von unten nach oben und sparen Sie dabei empfindliche Bereiche (Lippen, Augen) aus.

## SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät erfüllt alle geltenden Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinie, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt-Richtlinien usw.) für Ihre Sicherheit.

- Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters im Schaltkreis für das Badezimmer, der mit maximal 30 mA arbeitet. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Elektriker.
- Für Länder im Geltungsbereich der EU-Verordnungen (CE): Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen Personen ohne spezielle Fachkenntnis verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß überwacht werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kindern sollte nicht erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen

oder Wartungsarbeiten durchführen. Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.

Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird. Der Akku muss sicher entsorgt werden.

- Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in der Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden sollten.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch gedacht. Es darf nicht für professionelle Zwecke verwendet werden. Die Garantie erlischt, wenn es falsch verwendet wird.
- **Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass Produkt und Zubehör funktionsstüchtig sind. Wenn Ihr Gerät beschädigt ist oder Mängel aufweist, verwenden Sie es nicht mehr. Wenn Ihr Gerät herunterfällt und danach nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundendienst. Beschädigte Netzkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom**



Hersteller, von seinem Kundendienst oder von einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgetauscht werden.

**ACHTUNG:** Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Ort auf. Verwenden Sie Ihr Gerät niemals mit nassen Händen oder in der Nähe von Wasser, das sich in Badewannen, Dusch- oder Waschbecken oder in anderen Behältern befindet. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und halten Sie es auch nicht zu Reinigungszwecken unter fließendes Wasser. Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.

- Sie können die vier Massagefinger jedoch nach Gebrauch unter Wasser waschen. Trocknen Sie sie anschließend mit einem Handtuch ab, um alle Wasserflecken zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals in der Spülmaschine. Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 15 °C und über 35 °C liegt. Stellen Sie es immer auf eine flache, hitzebeständige Oberfläche. Lassen Sie es niemals mit anderen entzündlichen Materialien in Kontakt kommen. Wenn das Gerät während des Gebrauchs sehr heiß wird, vermeiden Sie Hautkontakt.
- Um eine Erwärmung zu vermeiden, sollten Sie das Gerät langsam und ohne Anstrengung verwenden.
- Abnehmbares Netzteil

**ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das Netzteil und die Basisstation 0952, die mit diesem Gerät mitgeliefert wurden. Für eine optimale Ladung muss das Gerät korrekt in die Basisstation

eingesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit der Netzspannung Ihres Landes übereinstimmt. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern ziehen Sie am Stecker. Verwenden Sie kein elektrisches Verlängerungskabel.

- Das Gerät muss nach dem vollständigen Laden des Akkus, vor der Reinigung oder bei Funktionsstörungen vom Stromnetz getrennt werden.
- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Hautpflegegerät, nicht um ein medizinisches Gerät. Wenn Sie Medikamente einnehmen oder gesundheitliche Probleme haben, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nur auf der Gesichtshaut verwenden, nicht auf den Augen oder am Körper. Halten Sie das Gerät bei der Verwendung immer in Bewegung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
  - mit Peeling-Kosmetika, Peelings, selbst gemachter Kosmetik, ätherischen Ölen, medizinischen Cremes und ätzenden Produkten
  - auf nasser, aufgesprungener Haut, offenen Wunden oder bei Augenerkrankungen, Augenreizung, Augeninfektion usw.
  - am Körper, direkt an den Augen, Wimpern und Augenlidern. Es ist ausschließlich für die Verwendung im Gesichtsbereich gedacht
  - auf beschädigter Haut und bei Sonnenbrand
  - auf strapazierter Haut
  - in Bereichen, die zu einer Gesundheitsgefahr werden könnten (Krampfadern, Leberflecken, Muttermale)
  - wenn Sie an Ekzemen, Hautentzündungen oder Akne leiden
  - wenn bei Ihnen eine kosmetische Operation am Gesicht durchgeführt wurde (Botox, Lifting usw.)
  - wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein Zahnimplantat haben
  - wenn Sie gegen einige Metalle (z. B. Nickel) allergisch sind
  - wenn Sie Steroide oder lichtempfindliche Substanzen einnehmen
  - wenn Sie schwanger sind
  - wenn Sie ein Tattoo oder Permanent-Make-up auf Ihrem Gesicht tragen
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn sich auf der Haut Allergien, Reizungen oder Rötungen zeigen oder wenn Sie Schmerzen oder Beschwerden haben. Wenn Sie Piercings in Ihrem Gesicht tragen, nehmen Sie diese bitte ab, bevor Sie das Gerät verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät nicht in der Nähe dieser Stellen anzuwenden. Nehmen Sie vor dem Gebrauch die Brille ab bzw. Ihre Kontaktlinsen heraus und legen Sie Ihren Schmuck ab. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Haare vor jeder Verwendung zusammenzubinden.

# RECYCLING

## UMWELTSCHUTZ STEHT AN ERSTER STELLE:



Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die zurückgewonnen bzw. recycelt werden können. Bringen Sie es zu einer lokalen städtischen Abfallsammelstelle.

### Recycling der Akkus:

Entladen Sie die Akkus vollständig, bevor Sie sie entfernen. Öffnen Sie das Akkufach mit einem Werkzeug, lösen Sie alle Verbindungen und recyceln Sie die Akkus sicher.

**Diese Anweisungen finden Sie auch auf unserer Website**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses

38780 Pt Evêque – France

421 266 271 R.C.S. Lyon

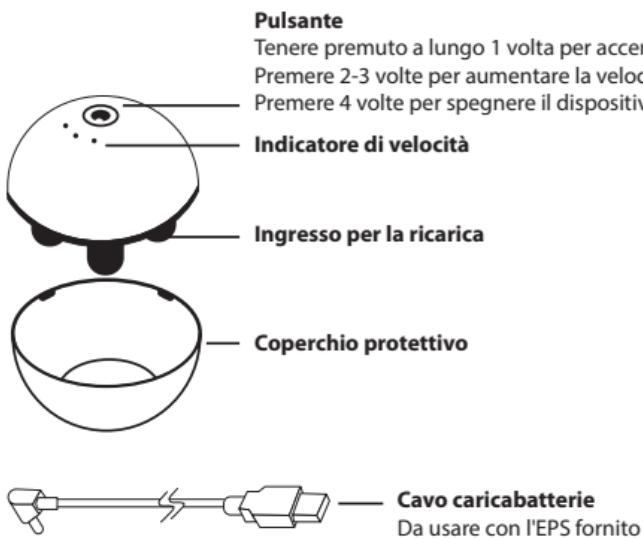
EINGANG: 100–240 V 50/60 Hz

AUSGANG: 5 V 1 A 5 W

A.A.E. : 76,6 %

Standby: 0,06 W

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



## OPERAZIONI PRELIMINARI

- Rowenta ti ringrazia per l'acquisto del massaggiatore facciale Rowenta Youth: con la sua microstimolazione, questo apparecchio restituisce luminosità alla pelle e rallenta i primi segni di invecchiamento. Per ottenere i migliori risultati, consigliamo di utilizzarlo 2 minuti al giorno 4 volte la settimana, al mattino o di notte, dopo aver applicato la crema abituale.
- Per avviare il dispositivo, premere il pulsante. È possibile personalizzare la propria routine scegliendo la velocità preferita: la prima velocità è quella impostata all'avvio del dispositivo; premendo il pulsante altre 1-2 volte la velocità aumenta. Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante ancora una volta. Utilizzare il massaggiatore facciale Youth creando movimento dal basso verso l'alto ed evitando le aree sensibili (bocca, occhi).

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Per motivi di sicurezza, questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e alle normative in vigore (direttive in materia di bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, ambiente, ecc.).
- Come ulteriore misura di sicurezza, consigliamo l'installazione di un dispositivo salvavita nel circuito elettrico del bagno, che agisca a non più di 30 mA. Chiedere consiglio all'installatore per i dettagli.
- Nei paesi soggetti alle normative EU (CE): questo dispositivo non può essere utilizzato dai bambini. Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a patto che siano appropriatamente sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono pulire o eseguire le procedure di manutenzione dell'apparecchio. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di gettarlo.

L'apparecchio deve essere staccato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria. La batteria deve essere eliminata in modo sicuro.

- Negli altri paesi non soggetti alle normative UE: questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o che non siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale esperto.
- L'apparecchio deve essere impiegato solo per uso domestico. Non può essere utilizzato per fini professionali. La garanzia viene invalidata se il dispositivo è utilizzato in modo errato.
- Prima di qualsiasi utilizzo, accertarsi che il prodotto e gli accessori non siano difettosi. Se il dispositivo è danneggiato o presenta difetti, non utilizzarlo. Se l'apparecchio cade e in seguito alla caduta funziona in modo anomalo, non utilizzarlo e contattare il servizio di assistenza. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal relativo centro di assistenza o da un tecnico qualificato per evitare rischi.



**ATTENZIONE:** conservare l' apparecchio in un luogo asciutto. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate o vicino all'acqua contenuta in vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori...

## **Non immergere né mettere sotto l'acqua corrente l'apparecchio né anche per la pulizia. Non usare mai l'apparecchio con le mani bagnate.**

- È tuttavia possibile lavare le dita sotto l'acqua dopo l'uso. Assicurarsi di asciugarlo con un asciugamano per rimuovere tutte le tracce d'acqua.
- Non utilizzare mai la lavastoviglie per pulire l'apparecchio. Non pulire l'apparecchio con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non utilizzare l'apparecchio quando la temperatura è inferiore a 15 °C e superiore a 35 °C. Conservarlo sempre su una superficie piana resistente al calore. Non metterlo mai a contatto con altri materiali infiammabili. L'apparecchio si surriscalda durante l'utilizzo, evitare il contatto con la pelle.
- Per evitare il surriscaldamento, utilizzare l'apparecchio lentamente e senza sforzo.
- Unità di alimentazione rimovibile

**AVVISO:** Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore e la base 0952 forniti con l'apparecchio. Per una ricarica ottimale, il dispositivo deve essere inserito correttamente nella base. L'apparecchio deve essere conforme alla rete di alimentazione utilizzata nel proprio Paese. Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo ma agendo sulla spina. Non utilizzare prolunghe elettriche.

- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente dopo che la batteria è completamente carica, prima della pulizia o in caso di funzionamento anomalo.
- Questo apparecchio è un dispositivo per la cura della pelle, non un dispositivo medico. Chi segue una terapia o ha problemi medici deve contattare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio. Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo sulla pelle del viso, non sugli occhi o sul corpo. Muovere costantemente il dispositivo sulla pelle.
- Non usare l'apparecchio:
  - con cosmetici esfolianti, peeling, cosmetici fatti in casa, oli essenziali, creme mediche e prodotti corrosivi
  - su pelle bagnata, screpolata, ferite aperte, o quando si soffre di malattie degli occhi, irritazione oculare, infezioni degli occhi, ecc...
  - sul corpo, direttamente sugli occhi, sulle ciglia e sulle palpebre. Il suo uso è riservato esclusivamente alla zona del viso

- su pelle danneggiata e bruciata dal sole
  - su pelle malsana
  - su aree che possono presentare un rischio per la salute (vene varicose, nei, voglie)
  - se si soffre di patologie della pelle e malattie come eczema, infiammazione, acne...)
  - dopo un intervento di chirurgia estetica al viso (botox, sollevamento, ecc...)
  - se si porta un pacemaker o un impianto dentale
  - se si è allergici ad alcuni metalli (nickel)
  - se si assumono steroidi o sostanze fotosensibili
  - se si è in gravidanza
  - se si porta un tatuaggio o un trucco permanente sul viso
- Non utilizzare nuovamente l'apparecchio nel caso in cui il primo utilizzo provochi allergia, irritazione, arrossamento o qualsiasi tipo di fastidio o dolore. Se si portano piercing al viso, rimuoverli prima di utilizzare il dispositivo. Prestare attenzione a non usare il dispositivo in prossimità di tali aree. Prima dell'uso assicurarsi di togliere occhiali, lenti a contatto e anche gioielli. Si consiglia di legare i capelli prima dell'uso.

## PULIZIA / RICICLAGGIO

### PROTEZIONE DELL'AMBIENTE INNANZITUTTO :



l'apparecchio contiene materiali preziosi che possono essere recuperati o riciclati. Lasciarlo in un punto di raccolta rifiuti locale.

#### Riciclaggio delle batterie:

prima di rimuovere le batterie agli ioni di litio, scaricarle completamente. Aprire il vano batteria con un attrezzo, tagliare tutti i collegamenti e riciclare le batterie in modo sicuro.

**Queste istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito web  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses 38780

Pt Evêque – Francia 421

266 271 R.C.S. Lione

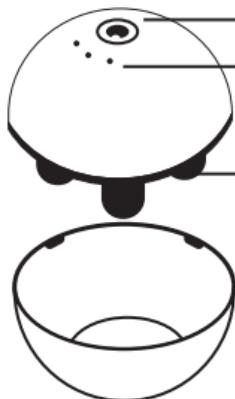
INGRESSO: 100-240 V 50/60 Hz

USCITA: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

A.A.E. : 76,6%

Senza carico: 0,06 W

# DESCRÍÇÃO

**Botão**

1 pressão longa para ligar o dispositivo  
Premir 2 a 3 vezes para aumentar a velocidade  
Premir 4 vezes para desligar o dispositivo

**Indicador de velocidade****Porta de carregamento****Tampa de armazenamento protetora****Cabo do carregador**

A utilizar com a fonte de alimentação externa fornecida

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Comprou o Massajador facial Youth da Rowenta: Graças à sua microestimulação, este aparelho irá restaurar o brilho da sua pele e abrandar os primeiros sinais de envelhecimento. Aconselhamos a sua utilização durante 2 minutos por dia, 4 vezes por semana, de manhã ou à noite, após aplicar o seu creme habitual para obter os melhores resultados.
- Para iniciar, prima o botão. Personalize a sua rotina escolhendo a velocidade que prefere: a 1.<sup>a</sup> velocidade é ativada ao ligar o dispositivo, prima mais 1 ou 2 vezes para aumentar a velocidade. Prima o botão mais uma vez para desligar o dispositivo. Utilize o Massajador facial Youth evitando áreas sensíveis (lábios, olhos), com movimentos de baixo para cima.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas de Baixa tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Ambientais, etc.).
- Como medida de segurança adicional, recomendamos a instalação de um dispositivo diferencial de corrente residual no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, com um valor não superior a 30 mA. Peça mais informações ao seu instalador.
- Para países sujeitos aos regulamentos da UE (marcação CE): este dispositivo não pode ser utilizado por crianças. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se forem devidamente acompanhadas ou se tiverem recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser real-

izadas por crianças. A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser eliminada.

O aparelho tem de ser desligado da corrente elétrica ao retirar a bateria. A bateria deve ser eliminada em segurança.

- Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE: Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- O seu dispositivo deve ser utilizado apenas para uso doméstico. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula se for utilizado de forma incorreta.
- Antes de qualquer utilização, certifique-se de que o produto e os acessórios não têm qualquer defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou apresentar algum defeito, não o utilize. Se o aparelho cair e depois disso começar a funcionar de forma anómala, não o utilize e contacte o Centro de Contacto do Consumidor. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente

de manutenção ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar situações de perigo.



**CUIDADO:** mantenha o aparelho num local seco. Nunca utilize o aparelho com as mãos molhadas ou próximo de água contida em banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes. Não mergulhe ou coloque o aparelho debaixo de água corrente, nem para efeitos de limpeza. Nunca utilize o dispositivo com as mãos molhadas.

- No entanto, pode lavar as extremidades com água após a utilização. Certifique-se de que o seca com uma toalha para remover todas as manchas de água.
- Nunca utilize a máquina de lavar loiça para lavar o aparelho. Não limpe o aparelho com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilize este aparelho quando a temperatura for inferior a 15 °C e superior a 35 °C. Mantenha-o sempre numa superfície plana resistente ao calor. Nunca o coloque em contacto com outros materiais inflamáveis. Se o aparelho ficar muito quente durante a utilização, evite o contacto com a pele.
- Para evitar o aquecimento, deve utilizar o aparelho lentamente e sem esforçar.
- Unidade de alimentação amovível  
AVISO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimen-

tação e a base 0952 fornecidas com este aparelho. Para um carregamento ideal, o dispositivo deve ser corretamente inserido na base. Certifique-se de que o aparelho está em conformidade com a rede de abastecimento do seu país. Não desligue da tomada puxando pelo cabo, mas sim pela ficha. Não utilize extensões elétricas.

- O aparelho tem de ser desligado da corrente após a bateria estar completamente carregada, antes de limpar ou em caso de funcionamento anómalo.
- Este aparelho destina-se a cuidados da pele, não é um dispositivo médico. Se estiver a tomar medicação ou tiver alguma doença, contacte o seu médico antes de utilizar o aparelho. Certifique-se de que utiliza o dispositivo apenas na pele do rosto e não nos olhos ou no corpo. Utilize sempre o dispositivo em movimento na sua pele.
- Não utilize o aparelho:
  - Com cosméticos esfoliantes, peelings, cosméticos caseiros, óleos essenciais, cremes sujeitos a receita médica e produtos corrosivos.
  - Com a pele molhada, pele gretada, feridas abertas, ou se tiver doenças oculares, irritação ocular, infecção ocular, etc.
  - No corpo, diretamente nos olhos, pestanas ou pálpebras. Destina-se exclusivamente a utilização na área do rosto.
  - Em pele com lesões ou queimaduras solares.
  - Em pele não saudável.
  - Em áreas que podem representar um perigo para a saúde (varizes, sinais, marcas de nascença).
  - Se tiver doenças de pele, como eczema, inflamação, acne, etc.
  - Se tiver realizado uma cirurgia cosmética no rosto (botox, lifting, etc.).
  - Se tiver um pacemaker ou implante dentário.
  - Se for alérgico a alguns metais (níquel).
  - Se tomar esteroides ou substâncias fotossensíveis.
  - Se estiver grávida.
  - Se tiver tatuagens ou maquilhagem permanente no rosto.
- Pare de utilizar o aparelho em caso de alergia, irritação, vermelhidão ou se sentir dor ou quaisquer sinais de desconforto. Se tiver piercings no rosto, retire-os antes de utilizar o dispositivo. Tenha cuidado para não utilizar o aparelho próximo destas áreas. Antes de utilizar, retire óculos, lentes de contacto e joias. Recomendamos que prenda o cabelo antes da utilização.

# LIMPEZA/RECICLAGEM

## PROTEÇÃO AMBIENTAL EM PRIMEIRO LUGAR:



O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

### Reciclagem das baterias:

■■■■■ Antes de remover as baterias de iões de lítio, descarregue-as completamente. Abra o compartimento da bateria utilizando uma ferramenta, corte todas as ligações e, em seguida, recicle as baterias de forma segura.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses

38780 Pt Evêque – França

421 266 271 R.C.S. Lyon

ENTRADA: 100-240 V 50/60 Hz

SAÍDA: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

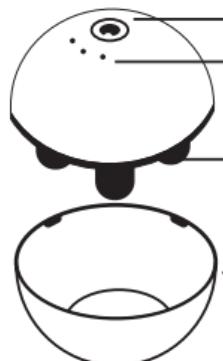
A.A.E. : 76,6%

Sem carga: 0,06 W

# ОПИС

## Кнопка

Одне тривале натискання для ввімкнення приладу  
 2 або 3 натискання для збільшення швидкості  
 4 натискання для вимкнення приладу



## Індикатор швидкості

## Порт для заряджання

## Захисний чохол для зберігання



## Зарядний кабель

Використовувати тільки з адаптером,  
 що постачається в комплекті

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Ви придбали масажер для обличчя Rowenta Youth Facial Massager. Завдяки технології мікростимуляції шкіри, цей пристрій відновить блиск вашої шкіри та затримає появу перших ознак старіння. Для отримання оптимальних результатів рекомендуємо використовувати пристрій 4 рази на тиждень протягом 2 хвилин уранці або ввечері після нанесення щоденного крему для обличчя.
- Для початку роботи натисніть кнопку. Налаштуйте вподобання для щоденного догляду, вибравши бажану швидкість. За замовченням установлена перша швидкість, але ви можете збільшити її, повторно натиснувши на відповідну кнопку 1 або 2 рази. Для вимкнення приладу знову натисніть кнопку. Під час використання масажера для обличчя Youth Facial Massager уникайте чутливих зон (навколо очей або губ).

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для вашої безпеки цей прилад відповідає затвердженим стандартам і правилам (Директиви про низьковольтне обладнання, електромагнітну сумісність, захист довкілля тощо).
- У якості додаткового заходу безпеки ми рекомендуємо встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) в електричній мережі ванної кімнати на випадок, якщо струм витоку перевищить 30 мА. Якщо вам потрібна консультація, зверніться до спеціаліста з установки.
- Інформація для країн, у яких діють стандарти ЄС (маркування СЕ). Заборонено використання пристрою дітьми. Особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особи без відповідного досвіду чи знань можуть використовувати цей прилад тільки під наглядом або після того, як вони були проінструктовані стосовно його використання та зрозуміли пов'язані із цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

Не дозволяйте дітям чистити прилад або виконувати інші процедури з його обслуговування. Перед утилізацією приладу вийміть із нього акумулятор.

Перш ніж виймати акумулятор, від'єднайте прилад від джерела живлення. Утилізація акумулятора має відбуватися з дотриманням заходів безпеки.

- Інформація для інших країн, у яких не діють стандарти ЄС. Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для використання приладу, окрім випадків, коли вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. У комплекті із цим приладом постачаються акумулятори, заміною яких можуть займатися лише кваліфіковані спеціалісти.
- Ваш прилад призначений лише для домашнього використання. Його не можна використовувати в комерційних цілях. У разі неправильного використання приладу гарантія стає недійсною.
- Перед початком використання переконайтесь, що на продукті та аксесуарах немає дефектів. Якщо пристрій пошкоджений або на ньому

є дефекти, припиніть ним користуватися. Якщо після падіння прилад став працювати неправильно, припиніть його використання та зверніться до служби після продажного обслуговування. З метою уникнення небезпеки заміну пошкодженого шнура живлення має здійснювати виробник, його служба після продажного обслуговування або особи з аналогічним рівнем кваліфікації.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Зберігайте прилад у сухому місці. Заборонено торкатися приладу вологими руками, а також тримати його поряд із наповненою ванною, душем, раковинами або іншими резервуарами з водою. Не занурюйте прилад у воду та не кладіть його під проточну воду – цього не можна робити навіть із метою очищення. Торкатися приладу мокрими руками категорично заборонено.

- Однак дозволяється промити пальці водою після використання приладу. Обов'язково витріть пристрій рушником, щоб видалити всі плями від води.

- Не можна мити пристрій у посудомийній машині. Для чищення приладу заборонено застосовувати абразивні речовини або засоби, які можуть спричинити появу корозії.
- Не використовуйте цей прилад за температури навколошнього середовища нижче 15 °C або вище 35 °C. Прилад має бути розташований на рівній термостійкій поверхні. Не допускайте контакту приладу з іншими легкозаймистими матеріалами. Якщо під час використання прилад перегрівся, уникайте його контакту зі шкірою.
- Щоб уникнути нагрівання, користуйтесь приладом повільно, не докладаючи зайвих зусиль.
- Знімний блок живлення  
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Для заряджання акумулятора використовуйте лише блок живлення й основну частину 0952, що постачається разом із цим приладом. Для оптимального заряджання пристрою його слід правильно під'єднати до основної частини. Переконайтесь, що ваш прилад відповідає стандартам мережі живлення у вашій країні. Від'єднуючи шнур від мережі живлення, тягніть за вилку, а не за шнур. Не використовуйте електричний подовжувач.
- Після завершення заряджання акумулятора, перед чищенням або в разі порушення роботи приладу обов'язково витягніть вилку з розетки.
- Цей прилад призначений лише для догляду за шкірою. Він не підходить для використання в медичних цілях. Якщо ви приймаєте ліки або маєте проблеми зі здоров'ям, проконсультуйтесь з лікарем, перш ніж користуватися нашим приладом. Використовуйте прилад лише на шкірі обличчя та уникайте ділянок біля очей і на тілі. Під час контакту зі шкірою пристрій має постійно рухатися.
- Не використовуйте прилад:
  - разом із косметикою для злущування шкіри, пілінгами, косметикою ручної роботи, ефірними маслами, медичними кремами та засобами, які можуть спричинити появу корозії;
  - на вологій або потрісканій шкірі, відкритих ранах, а також якщо ви маєте захворювання чи подразнення очей, очні інфекції тощо;
  - на тілі, безпосередньо на очах, віях і повіках, адже його використання обмежено виключно зоною обличчя;
  - на пошкоджений шкірі або шкірі із сонячними опіками;
  - на проблемній шкірі;
  - на ділянках, які можуть становити небезпеку для здоров'я (варикозне розширення вен, родимки, родимі плями);
  - якщо ви маєте такі захворювання шкіри, як екзема, запалення,

- акне тощо;
  - якщо ви робили косметичні операції на обличчі (ботокс, ліфтинг тощо);
  - якщо у вас є кардіостимулятор або зубний імплантат;
  - якщо у вас алергія на деякі метали (нікель);
  - якщо ви приймаєте стероїди або препарати, що спричиняють реакції фоточутливості;
  - якщо ви вагітні;
  - якщо на вашому обличчі є татуювання або перманентний макіяж.
- У разі виникнення алергії, подразнення, почервоніння, болю або дискомфорту припиніть користуватися пристадом. Якщо у вас є пірсинг на обличчі, зніміть усі прикраси перед використанням пристрою. Не наблизайте пристад надто близько до місць проколів. Перед використанням знімайте окуляри, контактні лінзи та ювелірні прикраси. Також перед використанням рекомендуємо зав'язати волосся, прибралиши його від обличчя.

## ОЧИЩЕННЯ І УТИЛІЗАЦІЯ

### ПОДБАЙТЕ ПРО НАВКОЛИШНЕ СЕРЕДОВИЩЕ!



Цей пристад містить матеріали, придатні для утилізації та вторинної переробки. Здайте його в місцевий пункт збирання побутових відходів.

#### Утилізація акумуляторів:

Перед вивіманням літій-іонних акумуляторів переконайтесь, що вони повністю розряджені. Відкрийте відділення для акумулятора за допомогою відповідного інструмента, переріжте всі з'єднання та утилізуйте акумулятори в безпечний спосіб.

Ця інструкція також доступна на нашому веб-сайті

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



Інформація про пристад. 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses

38780 Pt Evêque – France (Франція)

421 266 271 R.C.S. Lyon (Ліон)

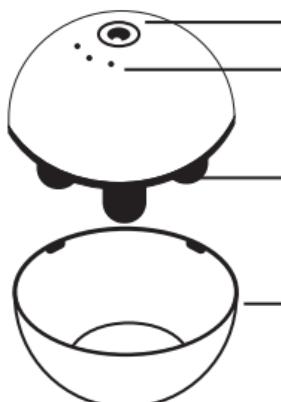
ВХІДНА НАПРУГА: 100–240 В, 50/60 Гц

ВИХІДНА НАПРУГА: 5,0 В 1,0 А 5,0 Вт

A.A.E.: 76,6 %

Потужність при холостому ході: 0,06 Вт

## POPIS



### Tlačítko

Jedním dlouhým stisknutím zapnete zařízení  
Druhým až třetím stisknutím zvýšíte rychlosť  
Čtvrtým stisknutím zařízení vypnete

### Ukazatel rychlosti



### Nabíjecí port

### Ochranná krytka

### Napájecí kabel

Slouží k použití s dodanou nabíječkou EPS

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Zakoupili jste si masážní přístroj pro omlazení pleti Rowenta: Díky mikrostimulaci bude vaše pleť zase jenom zářit a zpomalí se i první známky stárnutí. Nejlepších výsledků dosáhnete, když po nanesení vlastního krému budete pleť masírovat 2 minuty denně 4krát za týden buď ráno, nebo večer.
- K zahájení masáže stiskněte tlačítko. Vyberte si rychlosť, která vám vyhovuje nejvíce: Jako výchozí je zvolena první rychlosť, kterou můžete zvýšit dalším stiskem tlačítka (1krát nebo 2krát). Pokud stisknete tlačítko počtvrté, zařízení se vypne. Masírujte pleť směrem odspodu nahoru, vyhněte se však citlivým oblastem (oblast rtů a očí).

## BEPEČNOSTNÍ POKYNY

- K zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič vyhovuje všem platným normám a předpisům (nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí atd.).
- Jako dodatečné bezpečnostní opatření doporučujeme instalovat zařízení pro měření zbytkového proudu v elektrickém obvodu napájení koupelny, který pracuje při maximálně 30 mA. Poradte se s elektrikářem.
- Pro země podléhající předpisům EU (označení CE): Toto zařízení nesmějí používat děti. Spotřebič mohou osoby se zhoršenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Je dobré dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály. Děti nesmí tento spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu. Před likvidací vyjměte baterie ze spotřebiče.

Před vyjímáním baterií musíte spotřebič

odpojit od elektrické sítě. Baterii likvidujte bezpečným způsobem.

- Pro ostatní země nepodléhající nařízením EU: Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou rádně poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti. Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby.
- Zařízení je určeno pouze k domácímu použití. Nelze jej používat v profesionální sféře. V případě nesprávného použití se záruka stává neplatnou.
- Před každým použitím se ujistěte, že produkt a příslušenství nemají žádné závady. Pokud je zařízení poškozeno nebo vykazuje jakoukoli závadu, nepoužívejte jej. Pokud váš spotřebič spadne a následně nefunguje jako obvykle, nepoužívejte jej a kontaktujte servis. Je-li poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servisní technik nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo případnému riziku.

**UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič uchovávejte na suchém místě. Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud máte mokré ruce, ani v blízkosti vody, která se nachází ve vaně, sprchách,

dřezech nebo jiných nádobách... Spotřebič neponořujte do vody ani neumistujte pod tekoucí vodu, a to ani za účelem čištění. Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud máte mokré ruce.

- Výstupky ovšem můžete pod tekoucí vodou opláchnout po použití. Zařízení poté otřete utěrkou, aby na povrchu nezaschly kapky vody.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte myčku na nádobí. Spotřebič nečistěte abrazivními ani korozivními prostředky.
- Tento spotřebič nepoužívejte, pokud je teplota pod 15 °C a nad 35 °C. Uchovávejte jej vždy na rovném povrchu odolném vůči teplu. Nikdy jej nedávejte do styku s hořlavými materiály. Pokud se spotřebič během používání zahřeje, vyvarujte se kontaktu s pokožkou.
- Aby nedošlo k zahřátí, měli byste spotřebič používat pomalu a bez zbytečného tlaku.
- Odnímatelná napájecí jednotka

**VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku a základnu 0952 dodané spolu s tímto spotřebičem. Optimálního nabíjení dosáhnete tak, že bude zařízení správně vloženo do základny. Zkontrolujte, zda váš spotřebič odpovídá místnímu síťovému napětí. Neodpojujte taháním za kabel, ale tahem za zástrčku. Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.

- Spotřebič je třeba odpojit po úplném dobití baterie, před čištěním nebo v případě, že nefunguje normálně.
- Tento spotřebič je spotřebičem pro péči o pleť, nikoli zdravotnický prostředek. Pokud užíváte léky nebo máte zdravotní potíže, kontaktujte svého lékaře dříve, než začnete náš spotřebič používat. Spotřebič používejte pouze na pokožku obličeje, ne na oči nebo tělo. Při použití vždy spotřebičem pohybujte.
- Spotřebič nepoužívejte:
  - s peelingovou kosmetikou, peelingy, domácí kosmetikou, esenciálními oleji, lékařskými krémy a korozivními produkty
  - na mokrou, popraskanou pleť, otevřené rány, nebo když trpíte onemocněním očí, jejich podrážděním, oční infekcí atd.
  - na těle, přímo na očích, řasách a víčkách; použití spotřebiče je vyhrazeno pouze na pleť obličeje

- na poškozenou a spálenou plet'
  - na nezdravou plet'
  - na oblasti, které mohou představovat zdravotní riziko (křečové žíly, pigmentové skvrny, mateřská znaménka)
  - pokud máte kožní potíže nebo trpíte kožními chorobami, jako jsou ekzém, zánět, akné...
  - po provedeném kosmetickém zákroku na obličeji (botox, lifting atd.)
  - pokud máte kardiostimulátor nebo zubní implantát
  - pokud trpíte alergií na některé kovy (nikl)
  - pokud užíváte steroidy nebo fotosenzitivní látky
  - pokud jste těhotná
  - pokud máte tetování na obličeji nebo permanentní make-up
- V případě alergické reakce, podráždění, zarudnutí, pokud pocítujete bolest nebo jakékoli známky nepohodlí, přestaňte spotřebič používat. Pokud máte na obličeji piercing, před použitím zařízení jej odložte. Dbejte na to, abyste zařízení nepoužívali v blízkosti takovýchto oblastí. Před použitím odložte brýle, kontaktní čočky a šperky. Doporučujeme vám, abyste si před každým použitím sepnuli vlasy.

## ČIŠTĚNÍ / RECYKLACE

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ JE NA PRVNÍM MÍSTĚ:



Váš spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které mohou být znova použity nebo recyklovány. Odevzdějte ho ve sběrném místě komunálního odpadu.

#### Recyklování baterií:

 Než baterie Li-ion vyjmete, nechte je zcela vybit. Pomocí nástroje otevřete příhrádku na baterie, odpojte všechny spoje a baterie bezpečným způsobem recyklujte.

**Tento návod najeznete také na našich internetových stránkách**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Francie  
421 266 271 R.C.S. Lyon

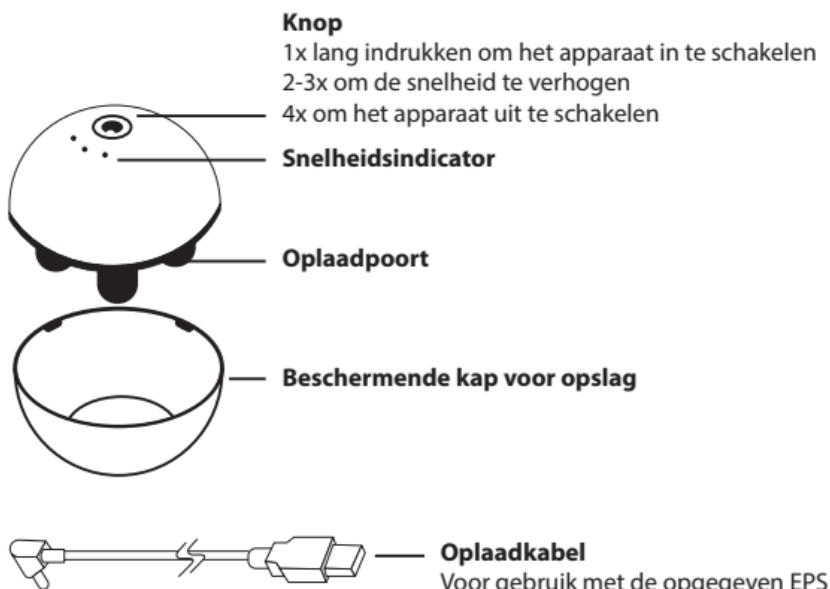
VSTUP: 100–240 V, 50/60 Hz

VÝSTUP: 5,0 V, 1,0 A, 5,0 W

A.A.E.: 76,6 %

Bez zátěže: 0,06 W

## BESCHRIJVING



## VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME

- U hebt de Rowenta Youth Facial Massager gekocht: Dit apparaat stimuleert met behulp van microstimulatie glans van uw huid en vertraagt de eerste tekenen van veroudering. Voor de beste resultaten raden we u aan het apparaat 2 minuten per dag en 4 dagen per week 's ochtends of 's avonds te gebruiken, nadat u uw gebruikelijke crème hebt gebruikt.
- Druk op de knop om te starten. Personaliseer uw routine met de gewenste snelheid: Snelheid 1 staat aan als u het apparaat start. Druk nog 1-2 keer op deze knop om de snelheid te verhogen. Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen. Vermijd bij het gebruik van de Youth Facial Massager gevoelige gebieden (lippen, ogen) en beweeg het apparaat van beneden naar boven.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en voorschriften (laagspanning, elektromagnetische compatibiliteit, milieurichtlijnen, enz.).
- **Wij adviseren u om, als extra veiligheidsmaatregel, een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer voedt.** Vraag uw installateur om advies.
- Voor landen die onder Europese voorschriften (CE) vallen: Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen die gebrek aan ervaring of kennis hebben, mits er een toezichthouder aanwezig is of zij instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van het apparaat en zij mogelijke gevaren begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Verwijder de accu uit het apparaat voordat u het weggooit.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de accu verwijdert. U dient de accu veilig af te voeren.

- Voor andere landen die niet onder Europese voorschriften vallen: Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met fysieke, visuele of mentale beperkingen, of die te weinig ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen. Dit apparaat bevat een accu die alleen door ervaren personen kunnen worden vervangen.
- Uw apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet voor professionele doeleinden worden gebruikt. De garantie vervalt als u het product verkeerd gebruikt.
- Controleer het product en de accessoires voor elk gebruik op eventuele gebreken. Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd of defect is. Als u het apparaat laat vallen en het apparaat vervolgens niet meer normaal werkt, dient u het niet meer te gebruiken en contact op te nemen met de aftersales-serviceafdeling. Indien het snoer is beschadigd, kunt u gevaarlijke situaties voorkomen door het te laten vervangen door de fabrikant, een medewerker van de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties.



**LET OP:** Bewaar het apparaat op een droge plek. Gebruik het apparaat nooit met natte handen of in de buurt van water in badkuipen,

**douches, wastafels, enz... Dompel het apparaat niet onder en plaats het niet onder stromend water, zelfs niet voor schoonmaakdoeleinden. Gebruik het apparaat nooit met natte handen.**

- U kunt het apparaat echter na gebruik wassen met water. Droog het nadien af met een handdoek om alle watervlekken te verwijderen.
- Gebruik nooit een vaatwasmachine om het apparaat schoon te maken. Maak het apparaat niet schoon met schurende of bijtende producten.
- Gebruik dit apparaat niet wanneer de temperatuur lager is dan 15 °C en hoger dan 35 °C Bewaar het altijd op een vlakke ondergrond die bestand is tegen hitte. Laat het apparaat nooit in contact komen met andere ontvlambare materialen. Vermijd contact met de huid als het apparaat tijdens gebruik erg heet wordt.
- Gebruik het apparaat langzaam en zonder inspanning om verhitting te voorkomen.
- Verwijderbare voeding

**WAARSCHUWING:** Laad de accu alleen op met de voeding en het 0952-oplaadstation die bij dit apparaat zijn geleverd. U dient het apparaat correct in het oplaadstation te plaatsen, zodat het optimaal kan opladen. Zorg ervoor dat het apparaat in overeenstemming is met het voedingsnet van uw land. Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer. Gebruik geen verlengsnoer.

- Haal het apparaat uit het stopcontact nadat het volledig is opgeladen, voordat u het schoonmaakt of als het niet goed functioneert.
- Dit is een huidverzorgingsapparaat en geen medisch apparaat. Als u medicijnen gebruikt of als u medische problemen ondervindt, neem dan contact op met uw arts voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat alleen op de huid van uw gezicht, niet op uw ogen of lichaam. Gebruik het apparaat altijd in beweging op uw huid.
- Gebruik het apparaat niet:
  - Met exfoliërende cosmetica, peelings, zelfgemaakte cosmetica, essentiële oliën, medische crèmes en bijtende producten
  - op natte, gebarsten huid, open wonden, of wanneer u lijdt aan oogziekten, oogirritatie, ooginfectie, enz....
  - op het lichaam, direct op de ogen, wimpers en oogleden. Het apparaat dient uitsluitend op het gezicht te worden gebruikt, maar niet in

volgende gevallen:

- op beschadigde huid of huid die door de zon verbrand is
  - op ongezonde huid
  - op zones die gevaar voor de gezondheid kunnen opleveren (spataderen, moedervlekken)
  - als u lijdt aan huidaandoeningen en ziekten zoals eczeem, ontstekingen, acne...)
  - als u cosmetische chirurgie op uw gezicht hebt ondergaan (botox, liften, enz....)
  - als u een pacemaker of een tandimplantaat hebt
  - als u allergisch bent voor sommige metalen (nikkel)
  - als u steroiden of fotogevoelige stoffen neemt
  - als u zwanger bent
  - als u tatoeages of permanente make-up op uw gezicht hebt
- Stop direct met het gebruiken van het product als u tekenen van allergie, irritatie, roodheid of pijn of tekenen van ongemak ondervindt. Verwijder eventuele gezichtspiercings voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat niet op deze gebieden van uw gezicht. Zet voor gebruik uw bril af, doe uw contactlenzen uit en doe eventuele sieraden af. We raden u aan uw haar voor gebruik vast te binden.

## REINIGING/RECYCLING

MILIEUBESCHERMING STAAT VOOROP:



Uw apparaat bevat waardevolle materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled. Breng deze naar een lokaal afvalverzamelpunt.

De batterijen recyclen:

 Ontlaad de LI-ION-batterijen volledig voordat u deze verwijdert. Gebruik gereedschap om het batterijvak te openen, knip alle aansluitingen door en recycle de batterijen op een veilige manier.

**Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – France  
421 266 271 R.C.S. Lyon

INVOER: 100-240 V 50/60 Hz

UITVOER: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

A.A.E. : 76,6%

Onbelast: 0,06W

## OPIS

### Przycisk

Jedno naciśnięcie i przytrzymanie włącza urządzenie

Dwu- lub trzykrotne naciśnięcie zwiększa prędkość

Czterokrotne naciśnięcie wyłącza urządzenie

### Wskaźnik częstotliwości wibracji



### Gniazdo ładowania

### Pokrywa ochronna



### Przewód ładowania

Należy używać z dołączonym zasilaczem zewnętrznym

## PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM

- Zakupili Państwo masażer do twarzy Rowenta: poprzez mikrostymulację to urządzenie przywraca skórze jej naturalny blask i spowalnia pojawianie się pierwszych objawów starzenia. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zalecamy używać go przez przez 2 minuty dziennie, cztery razy w tygodniu, rano lub wieczorem, po nałożeniu kremu.
- Aby rozpocząć korzystanie z urządzenia, należy wcisnąć przycisk. Masaż można dostosować do swoich potrzeb, wybierając odpowiedni poziom wibracji: pierwsze ustawienie jest włączone domyślnie. Aby zwiększyć częstotliwość, należy jedno- lub dwukrotnie nacisnąć przycisk. Ponowne wcisnięcie przycisku wyłączy urządzenie. Korzystając z masażera do twarzy, należy omijać miejsca, gdzie skóra jest delikatna (np. wokół ust lub oczu) i przesuwać urządzenie od dołu do góry.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie spełnia wszystkie stosowne dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, środowiska,...).
- Jako dodatkowy środek bezpieczeństwa zalecamy instalację wyłącznika różnicoprądowego w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, działającego przy nie więcej niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.
- Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniom Unii Europejskiej (oznaczenie CE): To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy, o ile znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i znają możliwe ryzyko. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim innych prac

konserwacyjnych. Baterie należy wyjąć z urządzenia przed wyrzuceniem.

Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od sieci elektrycznej. Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

- Dotyczy innych krajów niepodlegających rozporządzeniom Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywanie przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia. Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych. W tym urządzeniu znajdują się baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Urządzenie powinno być używane tylko w domu. Nie należy go używać do jakichkolwiek celów zawodowych. Gwarancja staje się nieważna, jeśli urządzenie jest niepoprawnie używane.
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt i akcesoria nie są uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub ma widoczne usterki, nie należy go używać. Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo. Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go

wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.



**OSTROŻNIE:** urządzenie należy przechowywać w suchych miejscach. Nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękoma lub w pobliżu zbiorników z wodą, np. wanien, pryszniców, umywalek i innych. Nie zanurzaj go ani nie wkładaj pod bieżącą wodę, nawet w celu wyczyszczenia. Nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękoma.

- Po użyciu można jednak umyć wodą elementy masujące. Następnie należy osuszyć urządzenie ręcznikiem, aby usunąć plamy z wody.
- Nigdy nie używaj zmywarki do naczyń do czyszczenia urządzenia. Nie należy czyścić urządzenia środkami ścierającymi ani żrącymi.
- Nie należy korzystać z urządzenia, gdy temperatura jest niższa niż 15°C i wyższa niż 35°C. Produkt należy kłaść na płaskich powierzchniach odpornych na działanie ciepła. Uważyć, by urządzenie nigdy nie dotykało łatwopalnych materiałów. Gdy urządzenie rozgrzeje się do wysokiej temperatury podczas używania, unikać kontaktu ze skórą.
- Aby uniknąć rozgrzania urządzenia, należy używać je powoli i bez wysiłku.
- Zdejmowana jednostka zasilająca  
**OSTRZEŻENIE:** by naładować baterie, należy używać tylko jednostki zasilającej i podstawy 0952 załączonej do urządzenia. Aby proces ładowania przebiegał optymalnie, urządzenie należy poprawnie włożyć do podstawy. Upewnij się, że urządzenie jest zgodne z siecią zasilającą

w Twoim kraju. Przy wyjmowaniu wtyczki z kontaktu nie należy ciągnąć za przewód lecz za wtyczkę. Nie należy używać przedłużacza elektrycznego.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub w przypadku nieprawidłowego działania urządzenia należy odłączyć je od zasilania po pełnym naładowaniu.
- Urządzenie służy do pielęgnacji skóry i nie jest urządzeniem medycznym. Osoby, które są w trakcie leczenia lub mają jakiekolwiek problemy zdrowotne, powinny skontaktować się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Upewnij się, że używasz urządzenia tylko na skórze twarzy, a nie wokół oczu lub na ciele. Urządzenie należy stale przesuwać po skórze.
- Nie należy używać urządzenia:
  - z kosmetykami złuszczającymi, peelingami, kosmetykami domowymi, olejkami eterycznymi, kremami medycznymi i produktami żrącymi;
  - na mokrej lub popękanej skórze, otwartych ranach lub w przypadku dolegliwości związanymi z oczami (podrażnienie, infekcja itp.);
  - na ciele, bezpośrednio na oczach, brwiach lub powiekiach. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do masowania twarzy;
  - na uszkodzonej i poparzonej słońcem skórze;
  - niezdrowej skórze;
  - na obszarach, które mogą stanowić niebezpieczeństwo dla zdrowia (żyłaki, pieprzyki, znamiona);
  - w przypadku problemów ze skórą, takich jak zapalenie skóry, opuchlizna, trądzik;
  - w przypadku przejścia operacji plastycznej twarzy (botoks, lifting itp.);
  - w przypadku noszenia rozrusznika lub implantu stomatologicznego;
  - w przypadku alergii na niektóre metale (nikiel);
  - w przypadku przyjmowania sterydów lub substancji światłoczułych;
  - w ciąży;
  - w przypadku posiadania tatuaży na twarzy lub makijażu permanentnego.
- Należy zaprzestać używania urządzenia w przypadku pojawienia się alergii, podrażnienia, zaczerwienienia skóry lub uczucia dyskomfortu. Jeśli nosisz kolczyki na twarzy, zdejmij je przed użyciem urządzenia. Nie używać urządzenia w pobliżu tych miejsc. Przed użyciem urządzenia należy zdjąć również okulary i biżuterię oraz wyjąć soczewki. Polecamy także spiąć włosy.

# CZYSZCZENIE / UTYLIZACJA

DBAJ O OCHRONĘ ŚRODOWISKA!



Urządzenie zawiera wartościowe materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi. Zostaw więc swoje stare urządzenie w miejscowym punkcie zbiórki odpadów.

**Recykling baterii:**

przed wyjęciem baterii litowo-jonowych należy całkowicie je rozładować. Otwórz schowek na baterie, podważając jego pokrywkę narzędziem, przetnij wszystkie połączenia i zutylizuj baterie w bezpieczny sposób.

**Niniejszą instrukcję można także znaleźć na stronie internetowej  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Francja  
421 266 271 R.C.S. Lyon

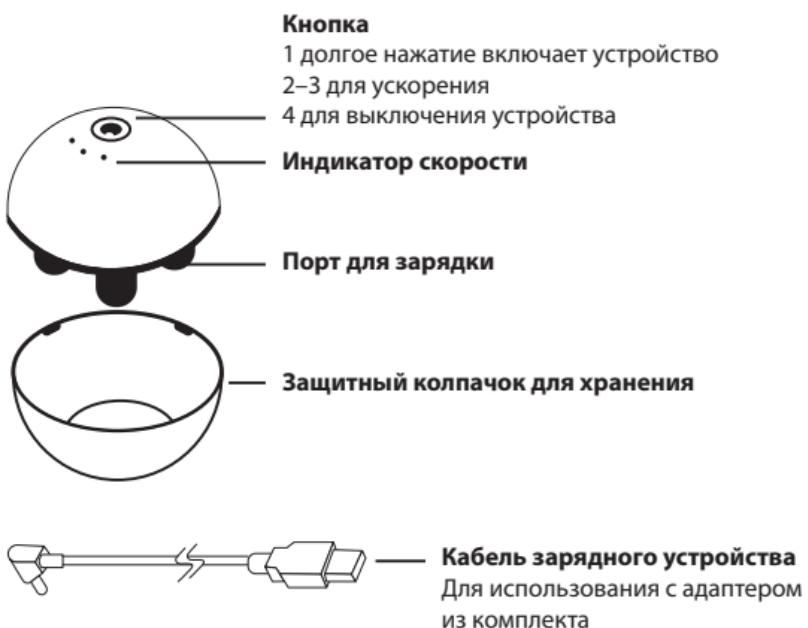
WEJŚCIE : 100–240 V 50/60 Hz

WYJŚCIE: 5 V 1 A 5 W

A.A.E. : 76,6%

Bez obciążenia: 0,06 W

## ОПИСАНИЕ



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Вы приобрели антивозрастной массажер для лица Rowenta. Благодаря микростимуляции это устройство восстановит цвет кожи и замедлит первые признаки старения. Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать его 2 мин в день 4 раза в неделю утром или перед сном после нанесения крема.
- Для запуска устройства нажмите кнопку. Настройте его работу под себя, выбрав скорость, которую вы предпочитаете: 1-я скорость уже установлена при запуске устройства, нажмите еще 1–2 раза для ускорения. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить устройство. Используйте антивозрастной массажер для лица, избегая чувствительных участков (губ, глаз), и двигайтесь снизу вверх.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях безопасности данное устройство соответствует применимым стандартам и нормам (Директиве по низковольтному оборудованию, Директиве об электромагнитной совместимости, Директиве об охране окружающей среды и т. д.).
- В качестве дополнительной меры предосторожности рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты (не более 30 mA) в цепь питания ванной комнаты. Проконсультируйтесь с электриком.
- Информация для стран, в которых действуют европейские нормы (обозначение CE). Устройство не предназначено для использования детьми. Допускается использование устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими соответствующих знаний и опыта, если они находятся под надлежащим присмотром или если они получили инструкции по безопасному

использованию устройства и понимают риски, которые могут возникнуть в ходе его эксплуатации. Не позволяйте детям играть с устройством. Дети не должны выполнять очистку или обслуживание данного устройства. Перед утилизацией устройства элемент питания необходимо извлечь.

При извлечении элемента питания устройство должно быть отключено от электросети. Утилизируйте элемент питания безопасным образом.

- Для стран, в которых не действуют европейские нормы. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно эксплуатации устройства лицом, ответственным за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством. Устройство содержит элементы питания, замену которых может осуществлять только квалифицированный специалист.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Его нельзя использовать в профессиональных целях. При ненадлежащем использовании гарантия утрачивает силу.
- Перед использованием убедитесь в том, что устройство и его принадлежности не имеют дефектов.

Если устройство повреждено или имеет дефект, прекратите его использование. Если произошел сбой в работе устройства, после чего оно работает не так, как обычно, прекратите использование и обратитесь в сервисный центр. При повреждении кабеля его замена во избежание опасности должна быть выполнена изготовителем, его сервисной службой или аналогичным квалифицированным специалистом.

**ВНИМАНИЕ!** Храните устройство в сухом месте. Запрещается использовать устройство мокрыми руками или рядом с заполненными водой резервуарами: ваннами, раковинами и другими емкостями с водой. Запрещается погружать устройство в воду и помещать под проточную воду, даже в целях очистки. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

- Однако после использования можно помыть насадки массажера водой. После этого обязательно высушите их полотенцем, чтобы удалить все капли воды.
- Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине. Не очищайте

устройство с помощью абразивных средств или веществ, вызывающих коррозию.

- Не используйте устройство при температуре ниже 15°C и выше 35°C. Всегда храните его на ровной поверхности, устойчивой к теплу. Избегайте контакта устройства с воспламеняемыми материалами. Если устройство сильно нагрелось во время использования, избегайте его контакта с кожей.

- Чтобы избежать нагревания, используйте устройство медленно и не прикладывая усилий.

- Съемный блок питания

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки устройства можно использовать только блок питания и основание 0952, поставляемые вместе с устройством. Чтобы устройство заряжалось наилучшим образом, правильно располагайте его на базе. Убедитесь в том, что устройство соответствует параметрам сети питания в вашей стране. При отключении устройства от электросети тянуть следует не за кабель, а за вилку. Не используйте удлинитель.

- После полной зарядки элемента питания, перед очисткой или в случае неправильной работы устройства его необходимо отключить от электросети.

- Устройство предназначено для ухода за кожей и не является медицинским прибором. Если вы принимаете какие-либо лекарства или у вас есть проблемы медицинского характера, перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом. Устройство предназначено только для кожи лица и не подходит для глаз или тела. В процессе использования перемещайте устройство по коже.

- Не используйте устройство:

- с отшелушивающими косметическими средствами, средствами для пилинга, косметикой, изготовленной в домашних условиях, эфирными маслами, медицинскими кремами и веществами, вызывающими коррозию;
- на мокрой, потрескавшейся коже, на открытых ранах, при заболеваниях глаз, раздражении глаз, инфекции глаз и т. п.;
- на коже тела, непосредственно на глазах и веках. Устройство предназначено исключительно для кожи лица. Не предназначено для использования;
- на пораженной или имеющей солнечные ожоги коже;
- на нездоровой коже;
- на участках, которые могут представлять угрозу для здоровья (варикоз, родинки, родимые пятна);
- при наличии таких состояний и заболеваний кожи, как экзема, обширные воспаления, акне и др.;

- если у вас была косметическая операция на лице (ботокс, лифтинг и т. п.);
  - при наличии кардиостимулятора или зубных имплантов;
  - при аллергии на некоторые металлы (никель);
  - при приеме стероидов или препаратов, повышающих светочувствительность;
  - при беременности;
  - при наличии на лице татуировок или перманентного макияжа.
- Прекратите использовать устройство при возникновении аллергии, раздражения, покраснения, боли или дискомфорта. Если у вас на лице есть пирсинг, снимите его перед использованием устройства. Не используйте устройство в области пирсинга. Перед использованием также следует снять очки, контактные линзы и украшения. Перед использованием рекомендуется собрать волосы.

## ОЧИСТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО!



Данный прибор содержит ценные материалы, пригодные для переработки или вторичного использования. Сдайте устройство в ближайший муниципальный пункт сбора отходов.

Утилизация элементов питания.

Перед тем как извлечь литий-ионные батареи, необходимо их полностью разрядить. При помощи инструмента откройте крышку батарейного отсека, обрежьте контакты и надлежащим образом утилизируйте элементы питания.

**Настоящие инструкции также доступны на веб-сайте по адресу [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

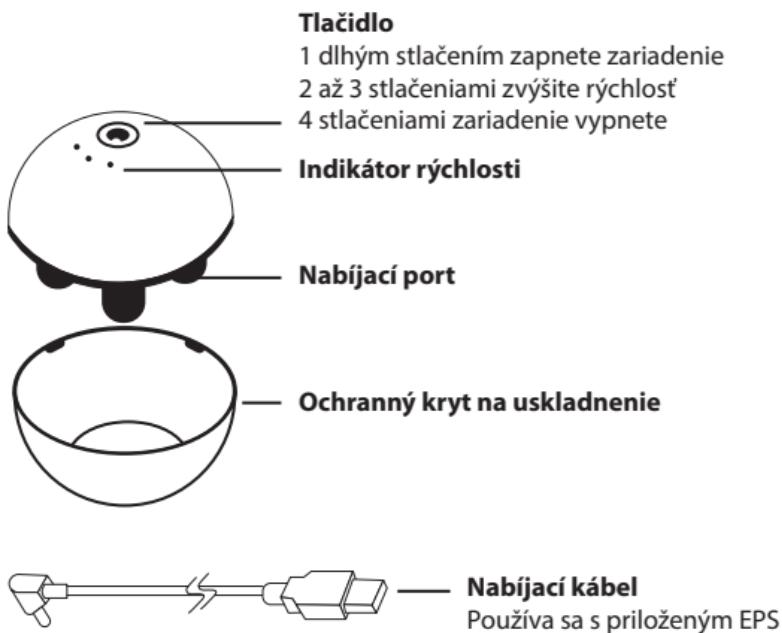


Артикул: 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Франция  
421 266 271 R.C.S. Lyon

ПАРАМЕТРЫ ВХОДНОГО ТОКА: 100–240 В, 50/60 Гц  
ПАРАМЕТРЫ ВЫХОДНОГО ТОКА: 5,0 В, 1,0 А, 5,0 Вт  
А.А.Е. : 76,6%  
Без нагрузки: 0,06 Вт

## POPIS



## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Kúpili ste si masážny prístroj na omladenie pleti Rowenta: Tento prístroj pomocou mikrostimulácie obnoví lesk vašej pokožky a spomalí prvé prejavy starnutia. Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, odporúčame vám ho používať 2 min denne, 4x do týždňa, ráno alebo večer, po aplikácii vášho zvyčajného krému.
- Začnite stlačením tlačidla. Prispôsobte si starostlivosť nastavením preferovanej rýchlosťi: 1. rýchlosť sa aktivuje stlačením zaradenia. Ak stlačíte tlačidlo ešte 1-2-krát, rýchlosť sa zvýší. Ďalším stlačením tlačidla prístroj vypnete. Pri používaní masážneho prístroja na omladenie pleti sa vyhýbajte citlivým oblastiam (pery, oči) a postupujte smerom zdola nahor

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Z dôvodu vašej bezpečnosti je toto zariadenie v súlade s platnými normami a predpismi (smernice o nízkom napäti, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí...).
- Ako doplnkové bezpečnostné opatrenie odporúčame inštalovať v elektrickom obvode kúpeľne zariadenie na meraanie zvyškového prúdu, ktoré pracuje pri maximálne 30 mA. Jeho inštaláciu konzultujte s odborníkom.
- Pre krajiny podliehajúce európskym predpisom (značka CE): Tento prístroj nesmú používať deti. Toto zariadenie môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod náležitým dohľadom, alebo boli náležite poučené, ako bezpečne používať tento prístroj a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom. Deti nesmú zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu. Pred likvidáciou vyberte zo zariadenia batérie.

Pri vyberaní batérie je nutné zariadenie odpojiť od sietového napájania. Batéria sa musí likvidovať bezpečným

## spôsobom.

- Pre krajiny, na ktoré sa nevzťahujú európske predpisy: Prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzičkými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené z hľadiska použitia prístroja zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa deti so spotrebičom nehrali. Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať len kvalifikované osoby.
- Vaše zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nesmie sa používať na profesionálne účely. Ak sa zariadenie používa nesprávne, záruka sa stáva neplatnou.
- Pred použitím sa presvedčte, či produkt alebo jeho príslušenstvo nie sú poškodené. Ak je vaše zariadenie poškodené alebo vykazuje nejakú poruchu, už ho viac nepoužívajte. Ak vaše zariadenie spadne a potom pracuje neobvykle, nepoužívajte ho a kontaktujte popredajný servis. Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho nahradíť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo ohrozeniu.



**UPOZORNENIE:** Nikdy nepoužívajte spotrebič na vlhkom mieste. Zariadenie nikdy nepoužívajte s mokrými rukami alebo v blízkosti vody vo vani, sprche, umývadle

alebo iných nádobách... Zariadenie neponárajte ani neumiestňujte pod tečúcu vodu ani na účely čistenia. Zariadenie nikdy nepoužívajte s mokrými rukami.

- Po použití si však môžete umyť ruky pod vodou. Následne si ich utrite do uteráka, aby ste odstránili zvyšky vody.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte umývačku riadu. Na čistenie zariadenia nepoužívajte abrazívne ani žieravé produkty.
- Zariadenie nepoužívajte pri teplote nižšej ako 15 °C alebo vyššej ako 35 °C. Vždy ho uchovávajte na rovnom povrchu odolnom voči teplu. Nikdy ho nedávajte do kontaktu s inými horľavými materiálmi. Ak sa zariadenie počas používania veľmi zahreje, zabráňte jeho kontaktu s pokožkou.
- Aby ste zabránili zahrievaniu, mali by ste zariadenie používať pomaly a bez zaťažovania.
- Odnímateľná napájacia jednotka  
VAROVANIE: Na nabíjanie batérie používajte iba napájaciu jednotku a základňu 0952 dodanú s týmto zariadením. Pre optimálne nabíjanie musí byť zariadenie správne vložené do základne. Uistite sa, že je vaše zariadenie v súlade s napájacou sieťou vašej krajiny. Neodpájajte kábel ľaháním za kábel, ale vytiahnutím zástrčky. Nepoužívajte elektrický predlžovací kábel.
- Zariadenie je nutné odpojiť po úplnom nabití batérie, pred čistením a v prípade nezvyčajného fungovania.
- Toto zariadenie je určené na starostlivosť o pokožku, nejedná sa o zdravotnícky prístroj. Ak užívate lieky alebo ak máte akékoľvek zdravotné problémy, skôr, ako použijete naše zariadenie, prekonzultujte to so svojim lekárom. Zariadenie používajte iba na pokožku tváre, nie na oči ani na telo. Pri používaní zariadenia ním vždy na pokožke pohybujte.
- Nepoužívajte prístroj:
  - s exfoliačnou kozmetikou, peelingami, domácou kozmetikou, esenciálnymi olejmi, lekárskymi krémami a žieravými produktmi,
  - na mokrej, popraskanej pokožke, otvorených ranách, alebo keď trpíte chorobami očí, podráždením očí, infekciou očí atď.
  - na telo, priamo na oči, riasy a očné viečka. Jeho použitie je určené

- výhradne na oblasť tváre
  - na poškodenú a spálenú pokožku,
  - na nezdravú pokožku
  - na miestach, ktorá môže predstavovať zdravotné riziko (kŕčové žily, pigmentové škvry, materské znamienka),
  - ak trpíte na kožné ochorenia a ochorenia, ako je ekzém, zápal, akné...,
  - ak ste podstúpili chirurgický zákrok na tvári/očiach (botox, lifting, atď.),
  - ak máte kardiostimulátor alebo zubný implantát,
  - ak ste alergický na niektoré kovy (nikel),
  - ak užívate steroidy alebo fotosenzitívne látky,
  - ak ste tehotná,
  - ak máte na tvári akékoľvek tetovanie alebo permanentný make-up.
- V prípade alergie, podráždenia, začervenania, bolestivosti alebo akýchkoľvek znakov nepohodlia prestaňte zariadenie používať. Ak nosíte na tvári piercing, pred použitím zariadenia ho odstráňte. Dávajte pozor, aby ste zariadenie nepoužívali v blízkosti týchto oblastí. Pred použitím nezabudnite odstrániť aj okuliare, kontaktné šošovky a šperky. Odporúčame, aby ste si pred použitím dali vlasy do gumičky.

## ČIŠTENÍ / RECYKLACE

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA JE NA PRVOM MIESTE:



Vás spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré sa môžu znova použiť alebo recyklovať. Zaneste ho do zberného miesta, ktoré zabezpečí jeho správnu likvidáciu.

#### Recyklácia batérií:

Pred vybratím batérií LI-ION ich úplne vybite. Pomocou nástraja otvorte priečadlo na batérie, odrezte všetky spojenia a potom batérie bezpečným spôsobom recyklujte.

**Tieto pokyny môžete tiež nájsť na našej internetovej stránke  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Francúzsko  
421 266 271 R.C.S. Lyon

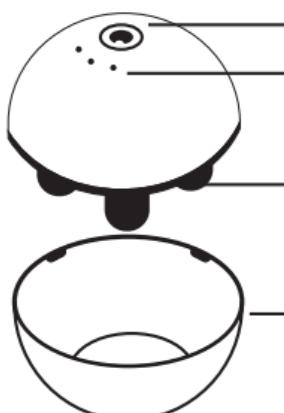
PRÍKON: 100 - 240 V 50/60 Hz

VÝKON: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

Priemerná ročná spotreba energie : 76,6 %

Bez zaťaženia: 0,06 W

## DESCRIERE



### Buton

- 1 apăsare lungă pentru a porni dispozitivul
- 2-3 apăsări pentru a crește viteza
- 4 apăsări pentru a opri dispozitivul

### Indicator de viteză



### Port de încărcare

### Capac de protecție depozitare

### Cablu de încărcare

A se folosi cu EPS-ul furnizat

## ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

- Ați achiziționat aparatul pentru masaj facial Rowenta Youth: Mulțumită microstimulării, acest aparat va reda strălucirea pielii și va încetini apariția primelor semne ale îmbătrânirii. Recomandăm folosirea acestuia 2 min/zi, de 4 ori/săptămână, dimineața sau seara, după aplicarea cremei obișnuite pentru a obține cele mai bune rezultate.
- Pentru a porni, apăsați pe buton. Personalizați-vă rutina alegând viteza pe care o preferați: Prima viteză este deja setată atunci când porniți dispozitivul, apăsați o dată sau de două ori pentru a crește viteza. Apăsați pe buton încă o dată pentru a opri dispozitivul. Utilizați aparatul pentru masaj facial Youth, evitând zonele sensibile (buze, ochi) și creați mișcări de jos în sus.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile (directiva privind tensiunea scăzută, compatibilitate electromagnetică, directive de mediu...).
- Ca măsură suplimentară de siguranță, recomandăm instalarea unui dispozitiv de protecție la curent rezidual în circuitul electric ce alimentează baia, care să nu aibă mai mult de 30 mA. Cereți sfatul electricianului.
- Pentru țări supuse reglementărilor UE (marcaj CE): Acest aparat nu poate fi utilizat de copii. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mintale limitate ori lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite în mod corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie să curețe sau să desfășoare proceduri de întreținere asupra aparatului. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi casată.

Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua principală când scoateți bateria. Bateria trebuie eliminată în siguranță.

- Pentru alte țări nesupuse reglementărilor UE: Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.
- Dispozitivul dvs. trebuie utilizat numai în scop casnic. Nu poate fi utilizat în scop profesional. Garanția este nulă și neavenuță în cazul utilizării necorespunzătoare.
- Înainte de orice utilizare, asigurați-vă că produsul și accesoriiile nu au niciun defect. Dacă dispozitivul dvs. este deteriorat sau prezintă orice defect, nu îl mai utilizați. Dacă aparatul dvs. cade și funcționează anormal după aceea, nu îl utilizați și contactați serviciul post-vânzări. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru evitarea pericolelor.



**ATENȚIE:** Păstrați aparatul într-un loc uscat. Nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile ude sau în apropierea apei din cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente... Nu scufundați aparatul și nu îl puneți sub

# jet de apă nici măcar atunci când îl curățați. Nu utilizați niciodată dispozitivul cu mâinile umede.

- Puteți totuși să spălați piciorușele aparatului sub apă după utilizare. Asigurați-vă că îl uscați cu un prosop după aceea pentru a îndepărta toată apa.
- Nu utilizați niciodată mașina de spălat vase pentru a curăța aparatul. Nu curățați aparatul cu produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizați aparatul când temperatura este sub 15°C și peste 35°C. Țineți-l întotdeauna pe o suprafață plată, rezistentă la căldură. Nu-l puneți niciodată în contact cu alte materiale inflamabile. Dacă aparatul se încinge foarte tare în timpul utilizării, evitați contactul cu pielea.
- Pentru a evita încălzirea, trebuie să utilizați aparatul încet și fără efort.
- Unitate de alimentare detașabilă

**AVERTISMENT:** În scopul încărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare și baza 0952 furnizate împreună cu acest aparat. Pentru încărcare optimă, dispozitivul trebuie introdus corect în bază. Asigurați-vă că aparatul dvs. corespunde cu rețeaua de alimentare din țara dvs. Nu deconectați aparatul din priză trăgând de cablu, ci de ștecă. Nu utilizați un cablu prelungitor.

- Aparatul trebuie scos din priză după încărcarea completă a bateriei, înainte de curățare sau în cazul funcționării anormale.
- Acest aparat este destinat îngrijirii pielii, nu este un dispozitiv medical. Dacă urmați tratament medicamentos sau dacă suferiți de probleme medicale, contactați medicul înainte de a utiliza aparatul. Asigurați-vă că utilizați aparatul numai pe față, nu pe ochi sau pe corp. Utilizați întotdeauna dispozitivul mișcându-l pe piele.
- Nu utilizați aparatul:
  - cu produse cosmetice exfoliente, cu efect de peeling, produse cosmetice realizate în casă, uleiuri esențiale, creme medicale și produse corozive
  - pe pielea udă, crăpată, pe răni deschise sau când suferiți de boli oculare, iritație oculară, infecții oculare etc.
  - pe corp, direct pe ochi, gene și pleoape. Utilizarea sa este rezervată exclusiv pentru zona feței, nu folosiți:
  - pe pielea deteriorată și arsă de soare
  - pe pielea nesănătoasă
  - pe zonele care pot prezenta un pericol pentru sănătate (varice, alunițe, semne din naștere)

- dacă suferiți de afecțiuni și boli ale pielii precum eczemă, inflamație, acnee...
- dacă ati fost supus(ă) unei operații de chirurgie estetică la nivelul feței (botox, lifting etc.)
- dacă aveți un pacemaker sau implant dentar
- dacă sunteți alergic la anumite metale (nichel)
- dacă luați steroizi sau substanțe fotosensibil
- dacă sunteți însărcinată
- dacă aveți tatuaje sau machiaj permanent
- Opriți utilizarea aparatului în caz de alergie, iritație, roșeață sau dacă simțiți durere sau orice semne de disconfort. Dacă purtați piercinguri pe față, scoateți-le înainte de a utiliza dispozitivul. Aveți grijă să nu utilizați dispozitivul lângă acele zone. Înainte de utilizare, asigurați-vă că v-ați dat jos ochelarii, lentilele de contact și bijuteriile. Vă recomandăm să vă prindeți părul înainte de orice utilizare.

## CURĂȚARE / RECICLAREA

### PROTECȚIA MEDIULUI PE PRIMUL PLAN:



Aparatul dvs. conține materiale valoroase care pot fi recupereate sau reciclate. Predați-l la un centru local de colectare a deșeurilor.

#### Reciclarea bateriilor:

Înainte de a scoate bateriile LI-ION, descărcați-le complet. De schideți compartimentul pentru baterii utilizând un instrument, tăiați toate conexiunile și apoi reciclați bateriile într-un mod sigur.

**Acstea instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul nostru**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses

38780 Pt Evêque – Franța

421 266 271 R.C.S. Lyon

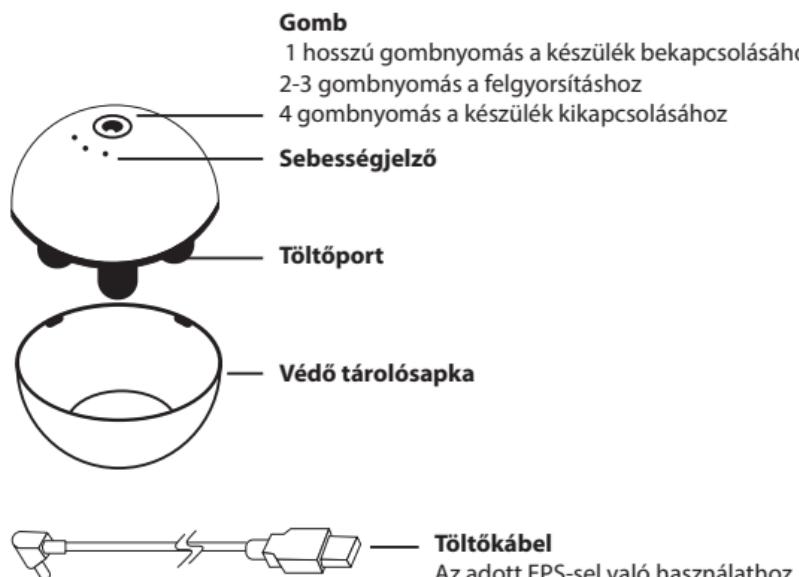
INTRARE: 100-240 V 50/60 Hz

IEȘIRE: 5,0 V 1,0 A 5,0 W

A.A.E. : 76,6%

Fără sarcină: 0,06 W

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



## TEENDŐK AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Megvásárolta a Rowenta Youth Facial Massager arcmasszározó készüléket: a mikrostimulációnak köszönhetően a készülék visszaállítja a bőr ragyogását és lassítja az öregedés első jeleit. Javasoljuk, hogy a legjobb eredmény elérése érdekében hetente 4 alkalommal, alkalmanként 2 percig használja a szokásos krémek felvitele után reggel vagy este.
- Az indításhoz nyomja meg a gombot. A kezelés testreszabásához válassza ki a kívánt sebességet: Az 1. sebességfokozat van beállítva a készülék indításakor, a sebesség növeléséhez nyomja meg még egyszer vagy kétszer a gombot. A készülék kikapcsolásához nyomja meg még egyszer a gombot. A Youth Facial Massager készüléket ne használja az érzékeny területeken (ajkak, szemek), és alulról felfelé irányuló mozdulatokat alkalmazzon.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel az alkalmazandó szabályoknak és szabályozásoknak (alacsony feszültségre, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelvek, környezetvédelmi irányelvek stb.).
- További biztonsági intézkedésként javasolt a fürdőszobát ellátó áramkörbe beszerelni egy 30 mA-t nem meghaladó hibaáram-védőkapcsolót. Tanácsért forduljon a beszerelést végző szakemberhez.
- Az EU-szabályozás (CE-jelölés) hatálya alá tartozó országok esetében: A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt állnak, illetve megkapták a szükséges utasításokat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyerekek nem játszhatnak a

készülékkel. Gyermeket nem tisztíthatják, és nem végezhetnek karbantartási eljárásokat a készüléken. A készülék leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani a készülékből.

Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról. Az akkumulátort biztonságos módon kell leselejtezni.

- A nem az EU-szabályozás hatálya alá tartozó egyéb országok esetében: Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermeket szemmel kell tartani, hogy ne játszanak a készülékkel. A készülék csak szakképzett személyek által cserélhető akkumulátorokat tartalmaz.
- A készülék kizárolag háztartási használatra készült. Üzleti célokra nem használható. Helytelen használat esetén a garancia érvénytelenné válik.
- **Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék és annak tartozékai hibamentesek-e.** Ha a készüléken sérülést vagy bármilyen hibát észlel, ne használja tovább. Ha a készülék leesik, majd ezt követően rendellenesen működik, ne használja azt, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálati szervizzel. Ha a háló-

zati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy más, hasonlóan képzett szakemberrel.

**VIGYÁZAT:** A készüléket száraz helyen tárolja. Soha ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve vizet tartalmazó fürdőkádak, zuhanyzók, mosdókagylók és egyéb tárolóedények közelében... Tisztítási célból se merítse vízbe és ne helyezze folyó víz alá a készüléket. Soha ne használja a készüléket nedves kézzel.

- Használat után azonban az ujjakat víz alatt is megmoshatja. A víz minden maradványának eltávolításához törölközővel törölje szárazra.
- A készüléket soha ne tisztítsa mosogatógépben. A készülék tisztításához ne használjon dörzsölő vagy maró hatású termékeket.
- Ne használja a készüléket, ha a hőmérséklet 15 °C alatt vagy 35 °C fölött van. Mindig sík, hőálló felületen tárolja. Ügyeljen rá, hogy ne érintkezzen gyűlékony anyagokkal. Ha a készülék használat közben nagyon felforrósodik, kerülje a bőrrel való érintkezést.
- A felforrósodás elkerülése érdekében lassan, erőltetés nélkül használja a készüléket.
- Leválasztható tápegység

**FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelt 0952-as számú tápegységet és alapzatot használja. Az optimális töltés érdekében a készüléket megfelelően helyezze az alapzatra. Ügyeljen rá, hogy a készülék megfeleljen az Ön országában rendelkezésre álló elektromos hálózattal való használatra. A tápkábelt ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki a csatlakozóból. Ne használjon elektromos hosszabbítót.

- A készüléket az akkumulátor teljes feltöltődése után, tisztítás előtt vagy rendellenes működés esetén le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Ez a készülék bőrápoló készülék, és nem gyógyászati eszköz. Ha gyógyszert szed vagy egészségügyi problémáktól szenved, kérjük, forduljon kezelőorvosához a készülék használata előtt. A készüléket csak az arcbőrén használja, a szemén és a testén ne. A készüléket mindenkor bőrén mozgatva használja.
- Ne használja a készüléket:
  - bőrradírozó kozmetikumokkal, arcmaszkokkal, házi készítésű kozmetikumokkal, illóolajokkal, gyógyászati krémekkel és maró hatású termékekkel
  - nedves bőrön, kirepedezett bőrön, nyílt sebekben, illetve ha szembetegségektől, szemirritációtól, szemfertőzéstől vagy hasonló problémáktól szenved
  - a testén, közvetlenül a szemén, szempilláján vagy szemhéján. Kizárolag az arc területén használja
  - sérült vagy nap égette bőrön
  - nem egészséges bőrön
  - olyan területeken, melyek egészségügyi kockázatot jelenthetnek (visszerek, szemölcsök, anyajegyek)
  - ha olyan bőrbetegségektől szenved, mint az ekcéma, gyulladás, akné stb.
  - ha arca kozmetikai beavatkozásokon esett át (botoxkezelés, ráncfélvarrás stb.)
  - ha szívitmus-szabályozója vagy fogászati implantátuma van
  - ha allergiás bizonyos fémekre (nikkel)
  - ha szteroidokkal vagy fotoszenzitív anyagokkal kezelik
  - ha várandós
  - ha tetoválás vagy sminktetoválás található az arcán
- Kérjük, ne használja tovább a készüléket, ha allergiát, irritációt, bőrpírt, fájdalmat vagy bármilyen kellemetlen érzést tapasztal. Ha piercinge(ke)t visel az arcán, a készülék használata előtt távolítsa el az(okat). Ne használja a készüléket az érintett területek közelében. Használat előtt vegye le a szemüvegét és ékszereit, valamint vegye ki a kontaktlencséit. Használat előtt javasolt összekötni a haját.

# TISZTÍTÁS/ÚJRAHASZNOSÍTÁS

## A KÖRNYEZETVÉDELEM AZ ELSŐ:



A készülék értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók. A készüléket egy önkormányzati hulladékgyűjtő telepen adja le.

**Az akkumulátorok újrahasznosítása:**

A LÍTIUM-IONOS akkumulátorok eltávolítása előtt teljesen merítse le azokat. Egy megfelelő szerszám segítségével nyissa ki az akkumulátorrekeszt, vágjon el minden csatlakozást, majd gondoskodjon az akkumulátorok biztonságos újrahasznosításáról.

**Ezek az utasítások weboldalunkon is megtalálhatók:**

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



Hivatkozás: 0952

Groupe SEB – Rue du Champ de courses  
38780 Pt Evêque – Franciaország  
421 266 271 R.C.S. Lyon

BEMENET: 100-240 V 50/60 Hz

KIMENET: 5,0 V 1,0 A 5.0 W

A.A.E. : 76,6%

Terhelés nélkül: 0,06 W